

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 81 (1954)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Nouvelles patoisantes  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-229051>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nouvelles patoisantes

— Les patoisants du Pays d'Amont ont tenu leur assemblée le 28 février à Rougemont et ont réélu leur comité comme suit : président, A. de Siebenthal ; vice-président, A. Despland ; secrétaire, Mme L. Bovay ; caissière, Mme C. Rayroud. La prochaine réunion aura lieu le 25 avril à l'Etivaz, alors que la course est fixée au 30 mai.

— Le Père Zaccharie Balet, du couvent de St-Maurice, travaille à un monumental Dictionnaire du parler valaisan de Savièse ; disposant de dix mille fiches, il en est arrivée à la lettre *E* ; cet ouvrage fut commencé par le professeur Christophe Favre, décédé en 1935. De son côté, le curé de Chamoson a couché sur le papier une soixantaine de contes en parler d'Héremence.

— La fête des Brandons se perpétue, avec ses beignets et merveilles, et ses feux de joie ; elle fut célébrée le 7 mars dans la Broye fribourgeoise et les Franches-Montagnes, à Yverdon, Baulmes, Rougemont, Payerne. Dans cette dernière ville, on répand une feuille satirique portant un titre patois : après la *Tsaravoûte* et la *Dzevate*, ce fut cette année le *Tavan* !

— A Gruyères a eu lieu, dans l'ancienne auberge de la Fleur-de-Lys, une soirée fort goûtée du groupe de costume, présidé par Mlle Marie Ruffieux. Une conférence sur les origines de la paroisse de Gruyères, qui fêtera bientôt son 700<sup>e</sup> anniversaire, a été faite par M. A. Overney, instituteur à Bulle. Puis M. Charles Descloux, instituteur à Gruyères, dirigea une causerie entrecoupée de chants à la mémoire du défunt poète Fernand Ruffieux, dont Mlle Antonie Ruffieux déclama *Le Ranz des vaches* d'un bout à l'autre.

— Mme Matter-Estoppey, l'auteur de nombreuses pièces du terroir, a fait, à Orbe, une causerie sur *Gens et choses de chez nous*, et fut longuement applaudie.

## Nos jubilaires

— M. Auguste Piguet, ancien professeur au Collège du Sentier, vient de fêter ses huitante ans. Excellent patoisant « com-bier », il est aussi un remarquable philologue qui a étudié seize parlers vaudois et franc-comtois. Sa thèse de doctorat, soutenue en 1929, était consacrée au patois du Chenit.

— A Estavayer-le-Lac, M. Jules Marmier est également entré dans sa huitantième année. Compositeur de talent, il est l'auteur notamment de la musique des pièces fribourgeoises *Chalamala* et *La Krotzeranna*.

— Mme et M. Paul Leyvraz viennent de fêter, à Corbeyrier, leurs soixante années de vie commune. M. Leyvraz est un sympathique collaborateur patoisant du *Conteur*.

A tous, nos félicitations et meilleurs vœux.

## Nos morts

— M. Paul Rosset, ancien syndic de Lausanne, vient de mourir dans sa 82<sup>e</sup> année. Architecte connu, il fut l'un des initiateurs du Comptoir suisse. C'était un grand ami des patoisants, qui assistait régulièrement à leurs *ténâbliè*.

— On vient de porter en terre, à Charmey, M. Alexandre Rime, largement connu en Gruyère sous le nom de *Frache*. Montagnard authentique, c'était un fidèle du patois et des traditions.

— Du Pied du Jura, où existait autrefois une société de patoisants, on nous signale le décès de quelques-uns des derniers survivants : Julien Dumauthioz à Cuarnens, Armand Magnin à Montricher, Nicolas Reymond à Vaulion. A Cronay est décédé M. Alexis Tardy, 90 ans, dernier fabricant de fourneaux en molasse de la région.

— On apprend la mort, à Aoste, de M. Jules Brocherel, le plus connu des pa-